

めて、提供される通貨の属する加盟国から制限を受けないで使用され、又は銀行の業務上必要とする他の通貨若しくは金と引き換えられるものとする。

(e) 本条第一項(a)(iii)に基づいて銀行が保証する貸付の借入人が加盟国の市場において調達した通貨も、これらの加盟国から制限を受けないで使用され、又は他の通貨と引き換えられるものとする。

第三項 直接の貸付のための通貨の供給

直接の貸付のための通貨の供給

本条第一項(a)(i)及び(ii)に基く直接の貸付については、次の規定を適用する。

(a) 銀行は、借入人に対し、当該事業計画が領域内で実現される加盟国以外の加盟国の通貨でその領域内において当該借入人が当該貸付の目的の達成のためにすべき支出に必要なものを供与しなければならぬ。

(b) 銀行は、例外的な場合において、借入人が当該貸付の目的のために必要な国内通貨を合理的な条件の下に調達することができないときは、借入人に対し当該通貨の適当な額を当該貸付の一部として供与することができる。

Section 1(a) (iii), shall be used or exchanged for other currencies or gold required in the operations of the Bank without restriction by the members whose currencies are offered.

(e) Currencies raised in the markets of members by borrowers on loans guaranteed by the Bank under Section 1(a) (iii) of this Article, shall also be used or exchanged for other currencies without restriction by such members.

Section 3. Provision of currencies for direct loans

The following provisions shall apply to direct loans under Section 1(a) (i) and (ii) of this Article:

(a) The Bank shall furnish the borrower with such currencies of members, other than the member in whose territories the project is located, as are needed by the borrower for expenditures to be made in the territories of such other members to carry out the purposes of the loan.

(b) The Bank may, in exceptional circumstances when local currency required for the purposes of the loan cannot be raised by the borrower on reasonable terms, provide the borrower as part of the loan with an appropriate amount of that currency.

(c) 銀行は、当該事業計画が領域内で実現される加盟国の外国為替の需要の増加が当該事業計画によつて間接に引き起される場合において、例外的な事情があるときは、借入人に対し、借入人が当該貸付の目的に関連して行う国内支出の額をこえない範囲内で金又は外国為替の適当な額を当該貸付の一部として供与することができる。

(d) 銀行は、例外的な場合において、領域内で当該貸付の一部が費消される加盟国の要請があつたときは、費消された当該加盟国の通貨の一部を金又は外国為替で買いもどすことができる。但し、いかなる場合においても、買いもどされる部分は、その領域内における当該貸付の支出による外国為替の需要の増加額相当額をこえてはならない。

第四項 直接の貸付に対する支払に関する規定

本条第一項(a)(i)又は(ii)に基く貸付契約は、支払に関する次の規定に従つて締結するものとする。

(a) 各貸付の利子及び償却支払の条件、満期並びに支払期日は、銀行が決定する。この貸付に関して負担すべき手数料の率その他の条件も、銀行が定める。

国際復興開発銀行協定

(c) The Bank, if the project gives rise indirectly to an increased need for foreign exchange by the member in whose territories the project is located, may in exceptional circumstances provide the borrower as part of the loan with an appropriate amount of gold or foreign exchange not in excess of the borrower's local expenditure in connection with the purposes of the loan.

(d) The Bank may, in exceptional circumstances, at the request of a member in whose territories a portion of the loan is spent, repurchase with gold or foreign exchange a part of that member's currency thus spent but in no case shall the part so repurchased exceed the amount by which the expenditure of the loan in those territories gives rise to an increased need for foreign exchange.

Section 4. Payment provisions for direct loans

Loan contracts under Section 1(a) (i) or (ii) of this Article shall be made in accordance with the following payment provisions:

(a) The terms and conditions of interest and amortization payments, maturity and dates of payment of each loan shall be determined by the Bank. The Bank shall also determine the rate and any other terms

貸付に
対する
支払
に關
する
規定

銀行の業務開始後最初の十年間に本条第一項(a)(ii)に基いてされる貸付については、この手数料の率は、年一パーセント以上一・五パーセント以下とし、且つ、その貸付の現在高に課するものとする。この十年の期間を経過した時に、銀行が本条第六項に基いて積み立てた準備金及びその他の収入に基く準備金が手数料の率の引下げを可とするのに充分であると認めたときは、銀行は、既に与えた貸付の現在高及び将来の貸付のいずれについてもこの率を引き下げることができる。将来の貸付については、銀行は、その経験上引上げを適当とするときは、その裁量により前記の限度をこえて手数料の率の引上げを行うこともできる。

(b) すべての貸付契約には、銀行に対して契約に基づく支払をするのに用いる一又は二以上の通貨を定めるものとする。但し、これらの支払は、借入人の選択により、金又は、銀行の同意を得て、当該契約に定める加盟国通貨以外の加盟国通貨とする

and conditions of commission to be charged in connection with such loan.

In the case of loans made under Section 1(a) (ii) of this Article during the first ten years of the Bank's operations, this rate of commission shall be not less than one percent per annum and not greater than one and one-half percent per annum, and shall be charged on the outstanding portion of any such loan. At the end of this period of ten years, the rate of commission may be reduced by the Bank with respect both to the outstanding portions of loans already made and to future loans, if the reserves accumulated by the Bank under Section 6 of this Article and out of other earnings are considered by it sufficient to justify a reduction. In the case of future loans the Bank shall also have discretion to increase the rate of commission beyond the above limit, if experience indicates that an increase is advisable.

(b) All loan contracts shall stipulate the currency or currencies in which payments under the contract shall be made to the Bank. At the option of the borrower, however, such payments may be made in gold, or subject to the agreement of the Bank, in the currency of a

(条六・経済)

ことができる。

(i) 本条第一項(a)(i)に基いてされる貸付については、貸付契約には、銀行に対する利子、他の手数料及び償却の支払は、貸し付けられた通貨の属する加盟国がこれらの支払を他の特定の一又は二以上の通貨ですべきことに同意した場合を除く外、貸し付けられた通貨ですべきことを定めるものとする。これらの支払の額は、第二条第九項(c)の規定の適用を受ける場合を除く外、当該貸付当時における契約による支払の額を銀行が総投票権数の四分の三の多数によつて指定した通貨で表示した額とする。

(ii) 本条第一項(a)(ii)に基いてされる貸付については、いずれかの一通貨で銀行に支払われるべき現在高総額は、いかなる時にも、銀行が第一項(a)(ii)に基いてした借入の現在高で同一通貨で支払われるべきものの総額をこえてはならない。

(c) 加盟国が急激な為替のひつ迫を被り、その結果

国際復興開発銀行協定

member other than that prescribed in the contract.

(i) In the case of loans made under Section I(a) (i) of this Article, the loan contracts shall provide that payments to the Bank of interest, other charges and amortization shall be made in the currency loaned, unless the member whose currency is loaned agrees that such payments shall be made in some other specified currency or currencies. These payments, subject to the provisions of Article II, Section 9(c), shall be equivalent to the value of such contractual payments at the time the loans were made, in terms of a currency specified for the purpose by the Bank by a three-fourths majority of the total voting power.

(ii) In the case of loans made under Section I(a) (ii) of this Article, the total amount outstanding and payable to the Bank in any one currency shall at no time exceed the total amount of the outstanding borrowings made by the Bank under Section I(a) (ii) and payable in the same currency.

(c) If a member suffers from an acute exchange

当該加盟国が契約した貸付又は当該加盟国若しくはその一機関が保証した貸付の元利その他の支払が定められたとおり行うことができないときは、当該加盟国は、銀行に対し支払条件の緩和を申請することができる。銀行は、緩和が当該加盟国並びに銀行の業務及びその全加盟国のために有利であると認めたときは、毎年の元利その他の支払の全部又は一部について次の一方又は双方の規定に基づいて措置をとることができる。

(i) 銀行は、その裁量により、当該貸付に対する元利その他の支払を当該加盟国の通貨の使用及びその外国為替価値の維持についての適当な条件の下に三年以内の期間当該加盟国の通貨で受け入れるための取極を当該加盟国とすることができる。但し、この受入れは、適当な条件による買いもどしを条件とする。

(ii) 銀行は、償却の条件を変更し、若しくは貸付の満期を延長し、又はその双方を行うことができる。

保証

第五項 保証

(a) 通常の投資径路によりされる貸付を保証するに

stringency, so that the service of any loan contracted by that member or guaranteed by it or by one of its agencies cannot be provided in the stipulated manner, the member concerned may apply to the Bank for a relaxation of the conditions of payment. If the Bank is satisfied that some relaxation is in the interests of the particular member and of the operations of the Bank and of its members as a whole, it may take action under either, or both, of the following paragraphs with respect to the whole, or part, of the annual service:

(i) The Bank may, in its discretion, make arrangements with the member concerned to accept service payments on the loan in the member's currency for periods not to exceed three years upon appropriate terms regarding the use of such currency and the maintenance of its foreign exchange value; and for the repurchase of such currency on appropriate terms.

(ii) The Bank may modify the terms of amortization or extend the life of the loan, or both.

Section 5. Guarantees

(a) In guaranteeing a loan placed through the usual

(条六・経済)

当つては、銀行は、銀行が定める率で当該貸付の現在高に対して定期的に支払われるべき保証手数料を課する。銀行の業務開始後最初の十年間は、この率は、年一パーセント以上一・五パーセント以下とする。この十年の期間を経過した時に、銀行が本条第六項に基いて積み立てた準備金及びその他の収入に基く準備金が保証手数料の率の引下げを可とするのに充分であると認めたときは、銀行は、既に保証した貸付の現在高及び将来の貸付のいずれについてもこの率を引き下げることができる。将来の貸付については、銀行は、その経験上引上げを適當とするときは、その裁量により前記の限度をこえて保証手数料の率の引上げを行うこともできる。

(b) 保証手数料は、借入人が直接に銀行に支払わなければならない。

(c) 銀行による保証には、借入人及び、保証人があるときは、保証人の債務不履行があつた場合において、銀行が保証された債券又は他の債務証券の買入れを額面価額とその買入れの申入れに指定した日までの経過利子とを加算した価格ですること

investment channels, the Bank shall charge a guarantee commission payable periodically on the amount of the loan outstanding at a rate determined by the Bank. During the first ten years of the Bank's operations, this rate shall be not less than one percent per annum and not greater than one and one-half percent per annum. At the end of this period of ten years, the rate of commission may be reduced by the Bank with respect both to the outstanding portions of loans already guaranteed and to future loans if the reserves accumulated by the Bank under Section 6 of this Article and out of other earnings are considered by it sufficient to justify a reduction. In the case of future loans the Bank shall also have discretion to increase the rate of commission beyond the above limit, if experience indicates that an increase is advisable.

(b) Guarantee commissions shall be paid directly to the Bank by the borrower.

(c) Guarantees by the Bank shall provide that the Bank may terminate its liability with respect to interest if, upon default by the borrower and by the guarantor, if any, the Bank offers to purchase, at par and interest accrued to a date designated in the offer, the bonds or

を申し入れたときは、銀行が利子に関するその責任を終了させることができる旨を定めるものとする。

(d) 銀行は、保証についてのその他の条件を決定する権限を有する。

第六項 特別準備金

銀行が本条第四項及び第五項に基づいて受領した手数料の額は、特別準備金として保留するものとし、本条第七項に従つて銀行の債務を履行するために使用することができるようにして置くものとする。この特別準備金は、この協定に基づいて許される流動資産のうち理事が決定するもので保有するものとする。

第七項 債務不履行の場合における銀行の債務履行の方法

銀行が行い、参加し、又は保証した貸付の債務不履行の場合には、次の規定による。

(a) 銀行は、本条第四項(c)に基づく取極又は本条第四項(c)に定める取極に類似する取極を含めて、当該貸付に基づく債務を調整するため実行可能な取極をするものとする。

(b) 本条第一項(a)(ii)及び(iii)に基づく借入又は保証に対する銀行の債務履行のための支払には、

other obligations guaranteed.

(d) The Bank shall have power to determine any other terms and conditions of the guarantee.

Section 6. Special reserve

The amount of commissions received by the Bank under Sections 4 and 5 of this Article shall be set aside as a special reserve, which shall be kept available for meeting liabilities of the Bank in accordance with Section 7 of this Article. The special reserve shall be held in such liquid form, permitted under this Agreement, as the Executive Directors may decide.

Section 7. Methods of meeting liabilities of the Bank in case of defaults.

In cases of default on loans made, participated in, or guaranteed by the Bank:

(a) The Bank shall make such arrangements as may be feasible to adjust the obligations under the loans, including arrangements under or analogous to those provided in Section 4(c) of this Article.

(b) The payments in discharge of the Bank's liabilities on borrowings or guarantees under Section 1(a) (ii)

and (iii) of this Article shall be charged:

(i) first, against the special reserve provided in Section 6 of this Article.

(ii) then, to the extent necessary and at the discretion of the Bank, against the other reserves, surplus and capital available to the Bank.

(c) Whenever necessary to meet contractual payments of interest, other charges or amortization on the Bank's own borrowings, or to meet the Bank's liabilities with respect to similar payments on loans guaranteed by it, the Bank may call an appropriate amount of the unpaid subscriptions of members in accordance with Article II, Section 5 and 7. Moreover, if it believes that a default may be of long duration, the Bank may call an additional amount of such unpaid subscriptions not to exceed in any one year one percent of the total subscriptions of the members for the following purposes:

(i) To redeem prior to maturity, or otherwise discharge its liability on, all or part of the outstanding principal of any loan guaranteed by it in respect of which the debtor is in default.

(ii) To repurchase, or otherwise discharge its liability-

(i) 第一に、本条第六項に定める特別準備金を充て、

(ii) 第二に、必要な程度において、且つ、銀行の裁量により、銀行が使用することができるその他の準備金、剰余金及び資本を充てる。

(c) 銀行自身の借入金についての利子、他の手数料若しくは償却の契約による支払に充てるため、又は銀行が保証する貸付についての同様の支払に関する銀行の債務を履行するために必要な場合には、銀行は、第二条第五項及び第七項に従つて加盟国の未払込応募額中の適当な額についての払込請求をすることができる。更に、銀行は、債務不履行が長期間にわたる虞があると認めたときは、次に定める目的のために、未払込応募額中のいずれの一年についても加盟国の応募総額の一パーセントをこえない額について更に払込請求をすることができる。

(i) 銀行が保証した貸付で債務者が不履行中であるものの未償還元本額の全部若しくは一部を期限前に償還すること又はその他の方法でこれに關する銀行の債務を免かれること。

(ii) 銀行自身の借入の未償還額の全部若しくは一

雑業務

第八項 雑業務

部を買いもどすこと又はその他の方法でこれに
関する銀行の債務を免かれること。

この協定中に別に明記する業務の外、銀行は、次
の権限を有する。

(i) 銀行が発行した証券を売買すること及び銀行
が保証し、又は投資した証券を売買すること。
但し、銀行は、領域内で証券が売買される加盟
国の同意を得るものとする。

(ii) 銀行が投資した証券の売却を容易にするため
にその証券を保証すること。

(iii) 加盟国の同意を得て当該加盟国の通貨を借り
入れること。

(iv) その他の証券で理事会が総投票権数の四分の
三の多数によつて本条第六項に基く特別準備金
の全部又は一部の運用のために適当と認めるも
のを売買すること。

本項によつて与えられた権限の行使に当つては、銀
行は、加盟国の領域内にある人、組合、団体、会社
その他の法律上の主体と取引をすることができる。

ty on, all or part of its own outstanding bor-
rowings.

Section 8. Miscellaneous operations

In addition to the operations specified elsewhere in
this Agreement, the Bank shall have the power:

(i) To buy and sell securities it has issued and to
buy and sell securities which it has guaranteed
or in which it has invested, provided that the
Bank shall obtain the approval of the member
in whose territories the securities are to be
bought or sold.

(ii) To guarantee securities in which it has invested
for the purpose of facilitating their sale.

(iii) To borrow the currency of any member with the
approval of that member.

(iv) To buy and sell such other securities as the
Directors by a three-fourths majority of the
total voting power may deem proper for the
investment of all or part of the special reserve
under Section 6 of this Article.

In exercising the powers conferred by this Section,
the Bank may deal with any person, partnership, asso-
ciation, corporation or other legal entity in the territories

of any member.

Section 9. Warning to be placed on securities

Every security guaranteed or issued by the Bank shall bear on its face a conspicuous statement to the effect that it is not an obligation of any government unless expressly stated on the security.

Section 10. Political activity prohibited

The Bank and its officers shall not interfere in the political affairs of any member; nor shall they be influenced in their decisions by the political character of the member or members concerned. Only economic considerations shall be relevant to their decisions, and these considerations shall be weighed impartially in order to achieve the purposes state in Article I.

ARTICLE V

ORGANIZATION AND MANAGEMENT

Section 1. Structure of the Bank

The Bank shall have a Board of Governors, Executive Directors, a President and such other officers and staff to perform such duties as the Bank may determine.

Section 2. Board of Governors

(a) All the powers of the Bank shall be vested in

証券面に
記載すべ
き注意書

第九項 証券面に記載すべき注意書

銀行が保証し、又は発行する各証券には、その証券面にいかなる政府の債務でもない旨の目につきやすい記載をしなければならない。但し、当該証券面に反対の明示がある場合は、この限りでない。

政治活動
の禁止

第十項 政治活動の禁止

銀行及びその役員は、加盟国の政治問題に関与してはならず、また、決定を行うに当つて関係加盟国の政治的性格に影響されてはならない。その決定は、経済的事項のみを考慮して行うものとし、これらの事項は、第一条に掲げる目的の達成のため公平に考慮されなければならない。

組織及び
運営

第五条 組織及び運営

銀行の機
構

第一項 銀行の機構

銀行に、総務会、理事会、総裁並びに銀行が定める任務を遂行するためのその他の役員及び職員を置く。

総務会

第二項 総務会

(a) 銀行のすべての権限は、各加盟国がその決定す

る方法で任命する総務一人及び代理一人からなる総務会に付与される。各総務及び各代理は、任命した加盟国に異議がない限り、五年間在任するものとし、再任されることができる。代理は、総務が不在である場合を除く外、投票することができない。総務会は、総務のうちの一人を議長に選定する。

(b) 総務会は、その権限を行使することを理事会に委任することができる。但し、次の権限を除く。

- (i) 新加盟国の加盟を承認し、及びその加盟の承認の条件を決定する権限
- (ii) 資本を増加し、又は減少する権限
- (iii) 加盟国の資格停止を行う権限
- (iv) 理事会が行つたこの協定の解釈に関する異議の申立を裁決する権限
- (v) 他の国際機関と協力するための取極（暫定的及び事務的性質の非公式取極を除く。）を結ぶ権限
- (vi) 銀行の業務を永久的に停止すること及び銀行の資産を分配することを決定する権限

the Board of Governors consisting of one governor and one alternate appointed by each member in such manner as it may determine. Each governor and each alternate shall serve for five years, subject to the pleasure of the member appointing him, and may be reappointed. No alternate may vote except in the absence of his principal. The Board shall select one of the governors as Chairman.

(b) The Board of Governors may delegate to the Executive Directors authority to exercise any powers of the Board, except the power to:

- (i) Admit new members and determine the conditions of their admission;
- (ii) Increase or decrease the capital stock;
- (iii) Suspend a member;
- (iv) Decide appeals from interpretations of this Agreement given by the Executive Directors;
- (v) Make arrangements to cooperate with other international organizations (other than informal arrangements of a temporary and administrative character);
- (vi) Decide to suspend permanently the operations of the Bank and to distribute its assets;

(vii) 銀行の純益の分配を決定する権限

(c) 総務会は、年次会合の外、総務会が定め、又は理事会が招集する会合を開く。理事会は、五加盟国又は投票権数の合計が総投票権数の四分の一に達する諸加盟国が要請したとき、総務会を招集する。

(d) 総務会の会合の定足数は、総務の過半数でその行使する投票権数が総投票権数の三分の二以上であるものとする。

(e) 総務会は、規則を設けることによつて、理事会が銀行に最も有利であると認めるとき総務会の会合を招集することなしに特定の問題に関する総務の表決を得ることができ、手続を定めることができる。

(f) 総務会及び、委任された範囲内で、理事会は、銀行の業務上必要な又は適当な規則及び細則を採択することができる。

(g) 総務及び代理は、その資格においては、銀行から報酬を受けないで勤務する。但し、銀行は、これらの者に、会合への出席に際して負担する相当

(vii) Determine the distribution of the net income of the Bank.

(c) The Board of Governors shall hold an annual meeting and such other meetings as may be provided for by the Board or called by the Executive Directors. Meetings of the Board shall be called by the Directors whenever requested by five members or by members having one-quarter of the total voting power.

(d) A quorum for any meeting of the Board of Governors shall be a majority of the Governors, exercising not less than two-thirds of the total voting power.

(e) The Board of Governors may by regulation establish a procedure whereby the Executive Directors, when they deem such action to be in the best interests of the Bank, may obtain a vote of the Governors on a specific question without calling a meeting of the Board.

(f) The Board of Governors, and the Executive Directors to the extent authorized, may adopt such rules and regulations as may be necessary or appropriate to conduct the business of the Bank.

(g) Governors and alternates shall serve as such without compensation from the Bank, but the Bank shall pay them reasonable expenses incurred in attending

の費用を支払う。

- (h) 総務会は、理事に支払う報酬並びに総裁の給料及び勤務に関する契約の条件を定める。

投票

第三項 投票

- (a) 各加盟国は、二百五十票の外、保有する一株式ごとに各一票の票数を有する。
- (b) 別段の明文規定がある場合を除く外、銀行が決定すべきすべての事項は、投票の過半数によつて決定する。

理事会

第四項 理事会

- (a) 理事会は、銀行の一般的業務を運営する責任を有し、このため、総務会から委任されたすべての権限を行使する。
- (b) 理事は、十二人とし、総務であることを必要としない。そのうち、
- (i) 五人は、最大の株式数を有する五加盟国が各一人を任命する。
- (ii) 七人は、(i)に掲げる五加盟国が任命した総務以外のすべての総務が附表Bに従つて選挙する。

meetings.

- (h) The Board of Governors shall determine the remuneration to be paid to the Executive Directors and the salary and terms of the contract of service of the President.

Section 3. Voting

- (a) Each member shall have two hundred fifty votes plus one additional vote for each share of stock held.
- (b) Except as otherwise specifically provided, all matters before the Bank shall be decided by a majority of the votes cast.

Section 4. Executive Directors

- (a) The Executive Directors shall be responsible for the conduct of the general operations of the Bank, and for this purpose, shall exercise all the powers delegated to them by the Board of Governors.
- (b) There shall be twelve Executive Directors, who need not be governors, and of whom:
- (i) five shall be appointed, one by each of the five members having the largest number of shares;
- (ii) seven shall be elected according to Schedule B by all the Governors other than those appointed by the five members referred to in (i) above.

本項(b)の適用上、加盟国とは、原加盟国であると第二条第一項(b)に従つて加盟国となつたとを問わず、附表Aに掲げる国の政府をいう。その他の国の政府が加盟国となつたときは、総務会は、選任されるべき理事の数を総投票権数の五分の四の多数により増加することができる。

理事は、二年ごとに任命され、又は選任される。

(c) 各理事は、不在のときに自己に代つて行動する完全な権限を有する代理を任命する。代理を任命した理事が出席しているときは、代理は、会合に参加することはできるが、投票することはできない。

(d) 理事は、後任者が任命され、又は選任されるまで在職する。選任された理事が任期終了前九十日をこえて欠員となつたときは、前任理事を選挙した総務は、残任期間のため別の理事を選挙する。選任は、投票の過半数を必要とする。欠員の間は、前任理事の代理は、代理を任命する権限を除く外、理事の権限を行使する。

For the purpose of this paragraph, "members" means governments of countries whose names are set forth in Schedule A, whether they are original members or become members in accordance with Article II, Section 1 (b). When governments of other countries become members, the Board of Governors may, by a four-fifths majority of the total voting power, increase the total number of directors by increasing the number of directors to be elected.

Executive directors shall be appointed or elected every two years.

(c) Each executive director shall appoint an alternate with full power to act for him when he is not present. When the executive directors appointing them are present, alternates may participate in meetings but shall not vote.

(d) Directors shall continue in office until their successors are appointed or elected. If the office of an elected director becomes vacant more than ninety days before the end of his term, another director shall be elected for the remainder of the term by the governors who elected the former director. A majority of the votes cast shall be required for election. While the

- (e) 理事会は、銀行の主たる事務所で常にその職務を行い、銀行の業務の必要に応じて会合する。
- (f) 理事会の会合の定足数は、理事の過半数で投票権数の二分の一以上を行使するものとする。
- (g) 各任命理事は、本条第三項に基づいて各自を任命した加盟国に割り当てられた票数を投票する資格を有する。各選任理事は、各自の選出のために算入された票数を投票する資格を有する。理事が投票する資格を有する票数は、すべて一括して投票しなければならない。
- (h) 総務会は、規則を採択することによつて、前記の(b)に基いて理事を任命する資格がない加盟国が、自国の行つた要請又は自国に特に関係がある事項について審議が行われている間理事会の会合に出席する代表者一人を送ることができるようになる。
- (i) 理事会は、有益と認める委員会を任命すること
- office remains vacant, the alternate of the former director shall exercise his powers, except that of appointing an alternate.
- (e) The Executive Directors shall function in continuous session at the principal office of the Bank and shall meet as often as the business of the Bank may require.
- (f) A quorum for any meeting of the Executive Directors shall be a majority of the Directors, exercising not less than one-half of the total voting power.
- (g) Each appointed director shall be entitled to cast the number of votes allotted under Section 3 of this Article to the member appointing him. Each elected director shall be entitled to cast the number of votes which counted toward his election. All the votes which a director is entitled to cast shall be cast as a unit.
- (h) The Board of Governors shall adopt regulations under which a member not entitled to appoint a director under (b) above may send a representative to attend any meeting of the Executive Directors when a request made by, or a matter particularly affecting, that member is under consideration.
- (i) The Executive Directors may appoint such com-